

**Nadácia Habitat for Humanity
International
Bratislava**

SPRÁVA AUDÍTORA

**K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE A VÝROČNEJ
SPRÁVE A VÝROČNÁ SPRÁVA
K 31. DECEMBRU 2017**

O B S A H

- **Správa nezávislého audítora**
- **Účtovná závierka k 31. decembru 2017**
- **Výročná správa**



SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Zriaďovateľovi, správcovi nadácie, správnej rade a dozornej rade

Nadácia Habitat for Humanity International

Nadácia s nadačným imaním

vo výške 6 638 EUR

Sídlo nadácie: Zochova 6-8, 811 03 Bratislava

IČO: 37 925 601

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky nadácie Nadácia Habitat for Humanity International (ďalej len „Nadácia“), ktorá obsahuje súvahu zostavenú k 31. decembru 2017, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie, s vykázanou bilančnou sumou vo výške 16 693 000 EUR a záporným výsledkom hospodárenia vo výške 1 725 364 EUR.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie nadácie

Nadácia Habitat for Humanity International

Bratislava

k 31. decembru 2017

a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing - ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Nadácie sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Nadácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Nadáciu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachováваме profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Nadácie.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Nadácie nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Nadácia prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a zváženie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Zvážili sme, či výročná správa Nadácie obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok končiaci sa k 31. decembru 2017 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme obdržali pred dátumom vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

V Bratislave, dňa 14.05.2018

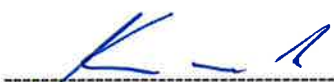
Grant Thornton Audit, s.r.o.

Audítorská spoločnosť
Licencia UDVA č. 28
Križkova 9, 811 04 Bratislava



Dr. Wilfried Series
konateľ





Ing. Ladislav Kmenta
Audítor, licencia UDVA č. 1129

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 7

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevypĺnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć Đ Ę F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Mesiac Rok
2 0 2 2 3 9 7 3 0 0	☒ riadna ☒ zostavená	Za obdobie od 0 1 2 0 1 7
IČO	☐ mimoriadna ☐ schválená	do 1 2 2 0 1 7
3 7 9 2 5 6 0 1	(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 6
SID		do 1 2 2 0 1 6
SK NACE		
8 8 . 9 9 . 0		

Priložené súčasti účtovnej závierky

☒ Súvaha (Úč NUJ 1-01)☒ Poznámky (Úč NUJ 3-01)☒ Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

N a d á c i a H a b i t a t f o r H u m a n i t y
I n t e r n a t i o n a l

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

Z o c h o v a

Číslo

6 - 8

PSČ

Obec

8 1 1 0 3 B r a t i s l a v a

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 2 / 3 3 6 6 9 0 3 8 0 /

E-mailová adresa

e e l i a s o v a @ h a b i t a t . o r g

Zostavená dňa:

3 0 . 0 4 . 2 0 1 8

Podpisový záznam osoby
zodpovednej za vedenie
účtovníctva:Podpisový záznam osoby
zodpovednej za zostavenie
účtovnej závierky:Podpisový záznam
štatutárneho orgánu alebo
člena štatutárneho orgánu
účtovnej jednotky

Schválená dňa:

0 9 . 0 5 . 2 0 1 8

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021	001				
1. Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002				
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012 - (072 + 091AÚ)	003				
Softvér 013 - (073 + 091AÚ)	004				
Oceniteľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005				
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018 + 019) - (078 + 079 + 091 AÚ)	006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008				
2. Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009				
Pozemky (031)	010		x		
Umelecké diela a zbierky (032)	011		x		
Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012				
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013				
Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014				
Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015				
Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 + 092AÚ)	018				
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020				
3. Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061 - 096 AÚ)	022				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023				
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024				
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025				
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026				
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028				

Strana aktiv		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051	029		16661697,66		16661697,66	12095984,51
1. Zásoby r. 031 až r. 036	030					
Materiál (112 + 119) - 191	031					
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122)-(192+193)	032					
Výrobky (123 - 194)	033					
Zvieratá (124 - 195)	034					
Tovar (132 + 139) - 196	035					
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036					
2. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037		16788,19		16788,19	16788,19
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038		16788,19		16788,19	16788,19
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039					
Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040					
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041					
3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042		6272100,33		6272100,33	5106202,96
Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043		2752573,66		2752573,66	463289,63
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044		3508311,26		3508311,26	4621716,41
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045			x		
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046			x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047			x		
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048					
Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049					
Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050		11215,41		11215,41	21196,92
4. Finančné účty r. 052 až r. 056	051		10372809,14		10372809,14	6972993,36
Pokladnica (211 + 213)	052			x		
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053		10372809,14	x	10372809,14	6972993,36
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054			x		
Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ	055					
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056					
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059	057		31302,71		31302,71	26906,17
1. Náklady budúcich období (381)	058		31302,71		31302,71	26906,17
Prijmy budúcich období (385)	059					
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057	060		16693000,37		16693000,37	12122890,68

Strana pasív	č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 073	061	5703334,32	7428698,57
1. Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067	062	6638,78	6638,78
Základné imanie (411)	063	6638,00	6638,00
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064		
Fond reprodukcie (413)	065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066		
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí (415)	067	0,78	0,78
2. Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071	068		
Rezervný fond (421)	069		
Fondy tvorené zo zisku (423)	070		
Ostatné fondy (427)	071		
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+/- 428)	072	7422059,78	5439585,52
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)	073	-1725364,24	1982474,27
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097	074	5878675,70	2977777,54
1. Rezervy r. 076 až r. 078	075	82722,35	80465,55
Rezervy zákonné (451AÚ)	076		
Ostatné rezervy (459AÚ)	077		
Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	078	82722,35	80465,55
2. Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086	079		
Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080		
Vydané dlhopisy (473)	081		
Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082		
Dlhodobé prijaté preddávky (475)	083		
Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084		
Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086		
3. Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096	087	5795953,35	2897311,99
Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	3812,79	8720,97
Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	089	96083,92	109341,30
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090	67959,42	55186,30
Daňové záväzky (341 až 345)	091	24143,35	27074,67
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	092	5176490,34	2340615,69
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
Záväzky voči účastníkom združení (368)	094		
Spojovací účet pri združení (396)	095		
Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096	427463,53	356373,06
4. Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100	097		
Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	098		
Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)	099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	100		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103	101	5110990,35	1716414,57
1. Výdavky budúcich období (383)	102		
Výnosy budúcich období (384)	103	5110990,35	1716414,57
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+ r.074 + r.101	104	16693000,37	12122890,68

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	19970,28		19970,28	18888,13
502	Spotreba energie	02	32892,29		32892,29	29878,56
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04				
512	Cestovné	05	239490,07		239490,07	269251,42
513	Náklady na reprezentáciu	06	20913,83		20913,83	15350,51
518	Ostatné služby	07	1111240,12		1111240,12	698514,35
521	Mzdové náklady	08	1327983,04		1327983,04	1647182,78
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	506326,96		506326,96	453985,28
525	Ostatné sociálne poistenie	10	37547,62		37547,62	37027,98
527	Zákonné sociálne náklady	11	38349,48		38349,48	107149,04
528	Ostatné sociálne náklady	12	222727,23		222727,23	282862,10
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15	268,26		268,26	1249,96
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpísanie pohľadávky	18				853766,52
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20	994779,48		994779,48	20202,00
546	Dary	21	60969,48		60969,48	44180,02
547	Osobitné náklady	22	151713,58		151713,58	161922,20
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	458060,30		458060,30	614744,85
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25				
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34	7470049,79		7470049,79	7101920,17
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtová trieda 5 spolu r. 01 až r. 37		38	12693281,81		12693281,81	12358075,87

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40				
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53				
645	Kurzové zisky	54	35027,41		35027,41	277863,01
646	Prijaté dary	55	60969,48		60969,48	44180,02
647	Osobitné výnosy	56	21103,70		21103,70	64041,47
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58				
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68	7243407,83		7243407,83	13910284,48
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	5417,91		5417,91	22459,98
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71				
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73	3601991,24		3601991,24	21721,18
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		74	10967917,57		10967917,57	14340550,14
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		75	-1725364,24		-1725364,24	1982474,27
591	Daň z príjmov	76				
595	Dodatocné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)		78	-1725364,24		-1725364,24	1982474,27

Poznámky (Úč NUJ 3 – 01)

IČO

3 7 9 2 5 6 0 1

SID

/

Čl. I. Všeobecné údaje

- (1) Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky:

Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky:	Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky	jej trvalý pobyt alebo sídlo
	Habitat for Humanity International, Inc	121 Habitat Street, Americus, Georgia 31709, USA
Dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky	14.6.2007	

- (2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky; uvádzajú sa mená a priezviská členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky.

Orgán nadácie	Funkcia	Meno
Správca nadácie	Správca	Juraj Stupka
		Valentina Petrus
Správna rada	Predseda správnej rady	Aaron Lewis
	Člen správnej rady	Tjada D'Oyen McKenna
	Člen správnej rady	Mike Carscaddon
Dozorná rada	Revizor	Pavel Steiner

- (3) Opis činnosti, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená a opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva.

Hlavná činnosť:	Podporovať výstavbu jednoduchého, slušného a dostupného ubytovania pre ľudí v núdzi a zabezpečiť, aby sa z problematiky prístrešia stala vec svedomia pre ľudí všade
	Zveľaďovať komunity ľudí v núdzi podporovaním budovania a renovovania domov tak, aby vznikli slušné domy v slušných komunitách
	Zjednotiť rodiny a komunity v núdzi s dobrovoľníkmi a zdrojmi na vybudovanie slušného a dostupného ubytovania pre ľudí, ktorí potrebujú vhodné prístrešie

	Financovať výstavbu a predaj domov vybraným rodinám bez zisku
--	---

- (4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka (ďalej len „bežné účtovné obdobie“) a za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie. Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou a počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. I ods. 4 o počte zamestnancov a dobrovoľníkov:

	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	33	35
z toho počet vedúcich zamestnancov	13	15
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou		
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	1	5

- (5) Informácia o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky. Nemáme.
- (6) Údaje podľa čl. I, III a IV sa uvádzajú v textovej podobe a tabuľkovej podobe.

Čl. II

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

- (1) Informácia, či je účtovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

☒ ANO

- (2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód s uvedením dôvodu týchto zmien a vyčíslením ich vplyvu na finančnú hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky.
Neboli vykonané žiadne zmeny účtovných metód ani zásad účtovania.

- (3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov v členení na

Majetok a záväzky	Spôsob oceňovania
a) pohľadávky	Menovitá hodnota
b) časové rozlíšenie na strane aktív súvahy	Menovitá hodnota
c) záväzky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov	Menovitá hodnota
d) časové rozlíšenie na strane pasív súvahy	Menovitá hodnota

- (4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku, pričom sa uvádza doba odpisovania, použité sadzby odpisov a odpisové metódy pri určení účtovných odpisov.

Nadácia nevlastní žiaden dlhodobý hmotný a nehmotný majetok.

- (5) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku.
Vzhľadom k tomu, že nevlastníme žiaden dlhodobý hmotný a nehmotný majetok nie sú spomenuté zásady potrebné.

Čl. III

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

- (1) Údaje o dlhodobom nehmotnom majetku a dlhodobom hmotnom majetku za bežné účtovné obdobie:

Nadácia nemá žiaden dlhodobý hmotný a nehmotný majetok.

- (2) Prehľad dlhodobého majetku, na ktorý je zriadené záložné právo a dlhodobého majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať.

Nadácia nemá žiaden dlhodobý majetok, na ktorý je zriadené záložné právo alebo obmedzené právo s ním nakladať.

- (3) Údaje o spôsobe a výške poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku.

Nadácia neodpisuje žiaden dlhodobý hmotný a nehmotný majetok, keďže ho nemá.

- (4) Údaje o štruktúre dlhodobého finančného majetku za bežné účtovné obdobie a jeho umiestnenie v členení podľa položiek súvahy a o zmenách, ktoré sa uskutočnili v priebehu bežného účtovného obdobia v jednotlivých položkách dlhodobého finančného majetku.

Nadácia nemá žiaden dlhodobý finančný majetok.

- (5) Informácia o výške tvorby, zníženia a zúčtovania opravných položiek k dlhodobému finančnému majetku a opis dôvodu ich tvorby, zníženia a zúčtovania.

Nadácia nemá žiaden dlhodobý finančný majetok, takže nemôže poskytnúť žiadne informácie k bodu 5.

- (6) Prehľad o významných položkách krátkodobého finančného majetku a o ocenení krátkodobého finančného majetku reálnou hodnotou ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, pričom sa uvádza vplyv takéhoto ocenenia na výsledok hospodárenia účtovnej jednotky.

Tabuľka k čl. III ods. 6 o položkách krátkodobého finančného majetku

Tabuľka č. 1

Krátkodobý finančný majetok	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Ceniny	0	0
Bežné bankové účty	10 372 809	6 972 993
Spolu	10 372 809	6 972 993

- (7) Prehľad opravných položiek k zásobám, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k zásobám.

Nadácia nemá žiadne zásoby.

- (8) Opis významných pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy a v členení na pohľadávky za hlavnú nezdaňovanú a podnikateľskú činnosť.

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Krátkodobé pohľadávky z hlavnej činnosti z toho :	6 272 100	5 106 203
Pohľadávky z obchodného styku	2 752 574	463 290
Ostatné pohľadávky	3 508 311	4 621 716
Iné pohľadávky	11 215	21 197
Dlhodobé pohľadávky z hlavnej činnosti z toho :	16 788	16 788
Pohľadávky z obchodného styku	16 788	16 788

- (9) Prehľad opravných položiek k pohľadávkam, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k pohľadávkam.

Nemáme opravné položky k pohľadávkam.

0Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.

Tabuľka k čl. III ods. 10 o pohľadávkach do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

	Do lehoty splatnosti	Po lehote splatnosti
Krátkodobé pohľadávky	6 272 100	0
Dlhodobé pohľadávky	16 788	0
Spolu	6 288 888	0

- (10) Prehľad významných položiek časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období.

Položky časového rozlíšenia	Finančný objem k 31.12.2017	Finančný objem k 31.12.2016
Náklady budúcich období z toho:	31 303	26 906
Letenky	930	4 592
Predplatné na štúdium,školenia	28 761	20 702
Nájom	1 500	1 500
Polatok RTVS	112	112

Nadácia neevduje žiadne príjmy budúcich období.

- (11) Opis a výška zmien vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku podľa položiek súvahy za bežné účtovné obdobie, a to
- opis základného imania, nadačného imania v nadáciách, výška vkladov zakladateľov alebo zriaďovateľov, prioritný majetok v neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby, prevody zdrojov z fondov účtovnej jednotky a podobne; za jednotlivé položky sa uvádza stav na začiatku bežného účtovného obdobia, jednotlivé prírastky, úbytky, presuny a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,
 - opis jednotlivých druhov fondov, ktoré tvorí účtovná jednotka, stav na začiatku bežného účtovného obdobia, prírastky, úbytky, presuny a zostatok na konci bežného účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. III ods. 12 o zmenách vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy					
Základné imanie	6 639				6 639
z toho:	6 638				6 638
• nadačné imanie v nadácii					1
Oceňovacie rozdiely z prečenenia kapitálových účastí	1				
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	5 439 585			1 982 474	7 422 059
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	1 982 474	-1 725 364		-1 982 474	- 1 725 364
Vlastné zdroje krytia a majetku spolu	7 428 698	- 1 725 364			5 703 334

(12) Informácia o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty vykázané v minulých účtovných obdobiach.

Tabuľka k čl. III ods. 13 o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	1 982 474
Rozdelenie účtovného zisku	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	1 982 474

(13) Opis a výška cudzích zdrojov, a to

- a) údaje o jednotlivých druhoch rezerv, ktoré tvorí účtovná jednotka; uvádza sa stav rezerv na začiatku bežného účtovného obdobia, ich tvorba, zníženie, použitie alebo zrušenie počas bežného účtovného obdobia a zostatok rezervy na konci bežného účtovného obdobia, pričom sa uvedie predpokladaný rok použitia rezervy

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. a) o tvorbe a použití rezerv

Druh rezervy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba rezerv	Použitie rezerv	Zrušenie alebo zníženie rezerv	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Predpokladaný rok použitia rezervy
Dovolenky	71 379	61 374	71 379	-	61 374	2018
Audit 2017	8 500	8 500	8 500	-	8 500	2018
Cestovné náhrady	587	521	587	-	521	2018
Služby	0	12 327	0	-	12 327	2018
Zákonné rezervy spolu	80 466	82 722	80 466	-	82 722	

- b) údaje o významných položkách na účtoch 325 - Ostatné záväzky a 379 - Iné záväzky; uvádza sa začiatkový stav, prírastky, úbytky a konečný zostatok podľa jednotlivých druhov záväzkov,

Významné položky ostatných a iných záväzkov	Začiatkový stav	Prírastky	Úbytky	Konečný zostatok
Záväzky z hlavnej činnosti	0	0	0	0
Iné záväzky voči partnerom	356 373	74 303	3 212	427 464
Spolu	356 373	74 303	3 212	427 464

- c) prehľad o výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Krátkodobé záväzky do lehoty splatnosti	5 795 953	2 897 312
Záväzky spolu	5 795 953	2 897 312

Nadácia neeviduje žiadne záväzky po lehote splatnosti.

- d) prehľad o výške záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti v členení podľa položiek súvahy
- do jedného roka vrátane,
 - od jedného roka do piatich rokov vrátane,
 - viac ako päť rokov

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. c) a d) o záväzkoch

Druh záväzkov	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka Z toho :		
Záväzky z obchodného styku	3 813	8 721
Záväzky z hlavnej činnosti	0	0
Záväzky voči zamestnancom	96 084	109 341

Závazky so sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	67 959	55 186
Daň zo závislej činnosti	24 143	27 075
Závazky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	5 176 490	2 340 616
Ostatné záväzky	427 464	356 373
Krátkodobé záväzky spolu	5 795 953	2 897 312

- e) prehľad o záväzkoch zo sociálneho fondu; uvádza sa začiatkový stav, tvorba a čerpanie sociálneho fondu počas účtovného obdobia a zostatok na konci účtovného obdobia,

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. e) o vývoji sociálneho fondu

Sociálny fond	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Stav k prvému dňu účtovného obdobia	0	0
Tvorba na ťarchu nákladov	6 998	8 403
Čerpanie	6 998	8 403
Stav k poslednému dňu účtovného obdobia	0	0

- f) prehľad o bankových úveroch, pôžičkách a návratných finančných výpomociach s uvedením meny, v ktorej boli poskytnuté, druhu, hodnoty v cudzej mene a hodnoty v eurách ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, výšky úroku, splatnosti a formy zabezpečenia,
Nemáme žiaden bankový úver.
- g) prehľad o významných položkách časového rozlíšenia výdavkov budúcich období.
Nadácia neevviduje žiadne výdavky budúcich období.
- (14) Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období v členení najmä na
- zostatkovú hodnotu bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku,
 - zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z dotácie,
 - zostatok nepoužitej dotácie alebo grantu,
 - zostatok nepoužitej časti podielu zaplatenej dane,
 - zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane.

Tabuľka k čl. III ods. 15 o významných položkách výnosov budúcich období

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Dary	1 716 415	4 315 859	921 283	5 110 990
Spolu	1 716 415	4 315 859	921 283	5 110 990

- (15) Údaje o majetku prenajatom formou finančného prenájmu, a to
Celková suma dohodnutých platieb ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, v členení na istinu a finančný náklad,
Nadácia nemá majetok prenajatý formou finančného prenájmu.

Čl. IV

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

- (1) Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a vyčíslením hodnoty tržieb podľa jednotlivých hlavných druhov výrobkov, služieb hlavnej činnosti a podnikateľskej činnosti účtovnej jednotky.
Nemáme tržby za vlastné výkony.
- (2) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov.

Dary, osobitné výnosy, zákonné poplatky	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Dar od Habitat for Humanity International .Inc.	7 406 037	5 273 541
Dar od IKEA Foundation	4 496 339	226 932
Dar od Whirlpool Europe SRL	80 000	0
Dar od JTI Foundation	115 057	414 960
Dar od Alwaleed Bin Talal Foundation	628 271	458 822
Dar od La Roche Foundation	168 348	335 904
Dar od Swiss Capacity Building Facility	47 558	18 676
Dar od AGFUND	176 944	0
Dar od MariaMarina Foundation	91 996	93 345
Dar od Wienerberger	92 778	27 571
Dar od SDL Foundation	59 913	0
Dar od ISG Dhahran High School	49 568	30 052
Dar od NY University Abu Dhabi	0	47 673
Dar od Credit Suisse	41 996	0
Dar od Fundacion OXFAM Intermon	41 923	58 280
Dar od Symphony Style	44 335	69 900
Dar od Philippe Millet	10 000	3 333
Dar od Velux/Villum Foundation	150 303	0
Dar od American School of Doha	0	23 483
Dar od Lotex Foundation	26 021	14 128
Dar od Somfy Foundation	32 577	35 850
Dar od Hilti Foundation	0	17 502
Iné dary	150 321	93 456
Spolu	13 910 285	7 243 408

Opis a vyčíslenie hodnoty významných zložiek iných ostatných výnosov .

Ostatné výnosy	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Príspevky od fyzických osôb	22 460	5 418
Prijaté dary nepeňažného charakteru z toho:	108 221	82 073
Dar od Whirlpool Europe SRL	9 147	0
Dar od Granorte	0	0
Dar od Wienerberger AG	35 033	60 969
Dar od Tondach	0	0
Dar od Habitat for Humanity International ,Inc	64 041	21 104

(3) Prehľad dotácií a grantov, ktoré účtovná jednotka prijala v priebehu bežného účtovného obdobia

Granty	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Celková suma z toho :	21 721	3 601 991
Grant delegácie Európskej únie na Sri Lanke a Maldivách	21 353	3 582 171
Grant Slovak AID	368	6 871
Grant European Commission DEVCO	0	12 949

(4) Opis a suma významných položiek finančných výnosov; uvádza sa aj celková suma kurzových ziskov, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových ziskov účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Finančné výnosy	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Celková suma kurzových ziskov, z toho :	277 863	35 027
Nerealizované kurzové zisky	268 542	34 358

Realizované kurzové zisky	9 321	669
Úroky	0	0

(5) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov.

Ostatné služby, osobitné náklady a iné ostatné náklady	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Náklady súvisiace s činnosťou, z toho :	12 358 076	12 693 282
Spotreba materiálu a energie	48 767	52 863
Opravy a udržiavanie	0	0
Cestovné náklady	269 251	239 490
Mzdové náklady a sociálne poistenie	2 528 207	2 132 935
Náklady na reprezentáciu	15 351	20 914
Odpísanie pohľadávok	853 767	0
Ostatné dane a poplatky	1 250	268
Zmluvné pokuty a penále	0	0
Osobitné náklady	161 922	151 714
Kurzové straty	20 202	994 779
Dary	44 180	60 969
Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	7 101 920	7 470 050
Iné ostatné náklady	614 744	458 060
Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	0	0
Ostatné služby spolu , z toho :	698 515	1 111 240
Služby súvisiace s prevádzkou nadácie	137 142	172 497
Audit – overenie individuálnej účtovnej závierky	8 500	8 500
Služby spojené s prácou konzultantov a externých pracovníkov	96 820	653 480
Služby spojené s programovou činnosťou nadácie	239 825	61 412
Služby spojené so získavaním zdrojov	151 062	128 026
Služby spojené s propagáciou nadácie	61 374	81 681

Služby spojené s činnosťou dobrovoľníkov	3 792	5 644
--	-------	-------

(6) Prehľad o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtovné obdobie.

Tabuľka k čl. IV ods. 6 o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Použitá suma bežného účtovného obdobia
Základné poslanie nadácie (2% poukázaných daní)	0	0
Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia		

(7) Opis a suma významných položiek finančných nákladov; uvádza sa aj celková suma kurzových strát, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových strát účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Finančné náklady	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Celková suma kurzových strát, z toho :	20 202	994 779
Nerealizované kurzové straty	19 187	992 752
Realizované kurzové straty	1 015	2 027

(8) V účtovnej jednotke, ktorá má povinnosť overenia účtovnej závierky auditorom, sa uvedie vymedzenie a suma nákladov za účtovné obdobie v členení na náklady za

- overenie účtovnej závierky,
- uistovacie auditorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky,
- súvisiace auditorské služby,
- daňové poradenstvo,
- ostatné neauditorské služby.

Tabuľka k čl. IV ods. 8 o nákladoch vynaložených v súvislosti s auditom účtovnej závierky

Jednotlivé druhy nákladov za	Suma
overenie účtovnej závierky	8 500
uistovacie auditorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky	
daňové poradenstvo	
ostatné neauditorské služby	
Spolu	8 500

Čl. V

Opis údajov na podsúvahových účtoch

Významné položky prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, odpísané pohľadávky a prípadné ďalšie položky.

Nemáme.

Čl. VI

Ďalšie informácie

(1) Opis a hodnota iných aktív, ktorými sa rozumie možný majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí a ktorého existencia alebo vlastníctvo závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky; týmito

inými aktivitami sú napríklad práva zo servisných zmlúv, poisťných zmlúv, koncesionárskych zmlúv, licenčných zmlúv, práva z investovania prostriedkov získaných oslobodením od dane z príjmov.

Nemáme.

- (2) Opis a hodnota iných pasív vyplývajúcich zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia; takýmito inými pasívami sú:
- a) možná povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti a ktorej existencia závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky, alebo
 - b) povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti, ale ktorá sa nevykazuje v súvahe, pretože nie je pravdepodobné, že na splnenie tejto povinnosti bude potrebný úbytok ekonomických úžitkov, alebo výška tejto povinnosti sa nedá spoľahlivo oceniť.

Nemáme.

- (3) Opis významných položiek ostatných finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe; pri každej položke sa uvádza jej opis, výška a údaj, či sa týka spriaznených osôb, a to
- a) povinnosť z devízových terminovaných obchodov a iných finančných derivátov,
 - b) povinnosť z opčných obchodov,
 - c) zákonná povinnosť alebo zmluvná povinnosť odobrať určité produkty alebo služby, napríklad z dodávateľských alebo odberateľských zmlúv,
 - d) povinnosť z leasingových, nájomných, servisných, poisťných, koncesionárskych, licenčných zmlúv a podobných zmlúv,
 - e) iné povinnosti.

Nemáme.

- (4) Prehľad nehnuteľných kultúrnych pamiatok, ktoré sú v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky.

Nemáme.

- (5) Informácie o významných skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia.
- V tomto období nevznikli ďalšie skutočnosti, ktoré by mali významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.



Výročná správa 2017
Annual Report 2017

Nadácia Habitat for Humanity International



Činnosť Nadácie Habitat for Humanity International v roku 2017

Nadácia Habitat for Humanity International vznikla dňa 14.06.2007. Od svojho založenia podporuje výstavbu jednoduchého, slušného a dostupného ubytovania pre ľudí v tiesni, ktorí sa nie vlastným pričinením ocitli bez adekvátneho ubytovania. Činnosť nadácie sa zameriavala na celé územie Slovenskej republiky, na územie európskeho a stredoázijského regiónu ako aj na rozvojové krajiny sveta. Svojich partnerov a pridružené organizácie, ktoré realizujú jej programy podporovala prostredníctvom grantov a iných foriem spolupráce.

Nadácia taktiež slúžila svojmu poslaniu zvyšovaním povedomia o biednom ubytovaní, získavaním a spravovaním zdrojov, budovaním kapacít a školeniami.

Nadácia v roku 2017 podporovala a organizovala medzinárodné skupiny dobrovoľníkov. Spájala rodiny a komunity v núdzi s dobrovoľníkmi a zdrojmi na vybudovanie slušného a dostupného ubytovania pre ľudí, ktorí potrebujú vhodné prístrešie.

V roku 2017 Nadácia Habitat for Humanity International pomohla 305,820 osobám so stavbou alebo nutnou prestavbou ich domova, 57,855 osobám v súvislosti s bývaním poskytla technickú podporu alebo školenie, 29,206 osobám bola poskytnutá pomoc prostredníctvom odbornej prípravy, 23,826 osobám cez prístup k informáciám, 777,753 jednotlivcom pomohla s prístupom k trhovým službám v oblasti bývania, alebo im zlepšila kvalitu života prostredníctvom právnej pomoci. V tom istom roku bolo pod záštitou Nadácie HFHI na stavbách odpracovaných 357,277 hodín prostredníctvom dobrovoľníkov.

Activities of Nadácia Habitat for Humanity International in 2017

Nadácia (Foundation) Habitat for Humanity International (NHFHI) was established on June 14th, 2007. Since its establishment, it has been promoting the construction of simple, decent and affordable housing for those in need with no access to adequate housing. The scope of its activities includes Slovak Republic, the entire area of Europe and Central Asia, and developing countries worldwide. Partners and affiliated organizations, through which NHFHI programs are implemented, were supported by grants and other means of cooperation from NHFHI.

NHFHI also pursued its mission through raising awareness of poverty housing, fundraising and administering resources, capacity building and training.

In 2017 NHFHI supported and organized international volunteer teams, drawing families and communities in need together with volunteers and resources to build decent and affordable housing with people in need of adequate shelter.

In 2017 NHFHI helped 305,820 individuals with direct construction or reconstruction related interventions, 57,855 individuals with home-related technical support, 29,206 individuals through training, 23,826 individuals through access to information; and a further 777,753 individuals with access to market based services or improved quality of life through advocacy efforts. NHFHI also arranged and coordinated 357,277 volunteer hours, helping families build their homes.



A. Prehľad príjmov podľa zdrojov a ich pôvodu v EUR a prehľad o Darcoch
Overview of Income by Sources of Origin – List of Donors

Habitat for Humanity International, Inc.	5,294,644	EUR
Delegácia Európskej únie na Srí Lanke a Maldivach	3,582,171	EUR
Alwaleed Bin Talal Foundation	458,822	EUR
JTI Foundation	414,960	EUR
La Roche	335,904	EUR
IKEA Foundation	226,932	EUR
MariaMarina Foundation	93,345	EUR
Wienerberger	88,541	EUR
Symphony Style	69,900	EUR
Fundacion OXFAM Intermon	58,281	EUR
NY University Abu Dhabi	47,673	EUR
Somfy Foundation	35,850	EUR
Dharhan High School	30,052	EUR
American School of Doha	23,483	EUR
Swiss Capacity Building Facility	18,676	EUR
Hilti Foundation	17,502	EUR
Lotex Foundation	14,128	EUR
Georgetown University	13,689	EUR
European Commission DEVCO	12,949	EUR
Benjamin Franklin International School	12,140	EUR
Carnegie Mellon University Qatar	11,535	EUR
Adam Smith International Association	11,128	EUR
ITAC Haisraely, Jerusalem	9,824	EUR
Slovak NGDO Platform	8,484	EUR
SlovakAID	6,871	EUR
Nesbru VGS	6,070	EUR
American School Abu Dhabi	5,432	EUR
WSP Global Inc.	5,140	EUR
American School of Riyadh	4,744	EUR
Swedish Church of Bengtsfors	4,557	EUR
Milliet Phillipe	3,333	EUR
Connor Hanan	2,058	EUR
Noha Magdy Hefny	712	EUR
Juraj Stupka	516	EUR



Elena Eliasova	456	EUR
Tomas Kelley	396	EUR
Michal Kruzliak	396	EUR
Denisa Papayova	396	EUR
Heather Alner	396	EUR
Robert Vlastic	396	EUR
Greg Foster	216	EUR
Elena Milanovska	192	EUR
Spolu/Total	10,932,890	EUR

Výnosy nadácie sú časovo rozlíšené.

NHFHI revenues are deferred per applicable revenue recognition rules.

B. Prehľad o právnických osobách, ktorým nadácia poskytla prostriedky na ochranu a podporu humanitných cieľov spočívajúcich vo financovaní a v zabezpečení výstavby domovov pre ľudí v tiesni, ktorí sa bez vlastného pričinenia ocitli bez adekvátneho ubytovania
List of NHFHI Grant-Receiving Entities

Sri Lanka HFH	3,246,470	EUR
Romania HFH	874,875	EUR
World Vision Lanka	501,408	EUR
Nepal HFH	396,648	EUR
Macedonia HFH	357,650	EUR
Poland HFH	318,081	EUR
Portugal HFH	299,735	EUR
Bulgaria HFH	222,349	EUR
Germany HFH	196,615	EUR
Ireland HFH	180,329	EUR
Tajikistan HFH	152,652	EUR
Armenia HFH	109,077	EUR
Malawi HFH	102,320	EUR
South Africa HFH	99,252	EUR
India HFH	82,804	EUR
Kyrgyzstan HFH	58,587	EUR
Dominican Republic HFH	58,281	EUR
Ethiopia HFH	56,357	EUR



Hungary HFH	42,577	EUR
Zambia HFH	40,970	EUR
Uganda HFH	26,113	EUR
Thailand HFH	15,486	EUR
Nicaragua HFH	15,068	EUR
Jordan HFH	13,354	EUR
United Kingdom HFH	11,022	EUR
Paraguay HFH	9,810	EUR
Millstone Basin Area HFH	8,779	EUR
Australia HFH	8,586	EUR
Vietnam HFH	7,356	EUR
Cambodia HFH	7,171	EUR
Northern Ireland HFH	4,907	EUR
China HFH	3,500	EUR
Ivory Coast HFH	2,833	EUR
Spolu/Total	7,531,019	EUR

Poznámka/Note : Habitat for Humanity (HFH)

C. Celkové náklady nadácie
Total Expenses of NHFHI

Poskytnuté granty/ <i>Grants</i>	7,531,019	EUR
Ostatné programové náklady/ <i>Other program costs</i>	3,089,766	EUR
Náklady na správu nadácie/ <i>Admin/General Expenses.</i>	2,072,497	EUR
Spolu/Total	12,693,282	EUR

Výška nákladov na správu Nadácie
Administrative and General Operating Expenses

Prevádzka nadácie/ <i>General overhead – running costs</i>	154,910	EUR
Propagácia verejnoprospešného účelu nadácie/ <i>Promotion</i>	81,681	EUR
Cestovné/ <i>Travel</i>	35,471	EUR
Iné náklady na ost.činnosť spojenú s prevádzkou nadácie/ <i>Other operating expenses</i>	1,095,287	EUR
Mzdové náklady / <i>Compensation</i>	681,686	EUR
Náklady na prevádzku charitatívnej lotérie / <i>Cost of running a charity lottery</i>	0	EUR



Odmena za výkon funkcie správcu / <i>Remuneration of foundation trustee</i>	23,462	EUR
Ochrana a zhodnotenie majetku nadácie / <i>Assets protection and growth</i>	0	EUR
Spolu / Total	2,072,497	EUR

Náklady na správu nadácie predstavujú 16,33% z celkových nákladov na činnosť nadácie. Je splnené uznesenie správnej rady, ktorá na rok 2017 určila, že náklady na správu nadácie nesmú presiahnuť 40% celkových nákladov nadácie.

Administrative & general operating expenses represent 16,33% of total NHFHI expenses. The Board of Directors resolution that administrative expenses must not exceed 40% of total expenses in 2017 has been fulfilled.

Výrok audítora, Súvaha v plnom rozsahu, Výkaz ziskov a strát v plnom rozsahu a Poznámky k účtovnej závierke sú neoddeliteľnou súčasťou Výročnej správy.

The auditor's opinion, Balance sheet in its entirety, Income statement in full and Notes to the financial statements are an integral part of the Annual Report.

D. Odmena za výkon funkcie správcu

Revízor nadácie a členovia správnej rady nadácie neobdržali v roku 2017 žiadnu odmenu za výkon týchto funkcií. Správcovia nadácie obdržali odmenu za výkon správy nadácie za rok 2017 vo výške 23,462 EUR.

There was no remuneration to the controller or board members for performing their duties in 2017. The remuneration for trustees for the year 2017 was 23,462 EUR.

E. Zmeny vykonané v nadačnej listine

Dodatok č.1/2017 k: Nadačnej listine Nadácie Habitat for Humanity International

Správna Rada Nadácie Habitat for Humanity International sa dňa 31. marca 2017 uzniesla na nasledovnej zmene nadačnej listiny:



1. Článok VIII.B Nadačnej listiny znie nasledovne:

Správca nadácie je štatutárnym orgánom nadácie, ktorý riadi činnosť nadácie a koná v jej mene. Rozhoduje o všetkých záležitostiach nadácie, ak nie sú zákonom alebo nadačnou listinou vyhradené do pôsobnosti iných orgánov. Nadácia môže mať jedného alebo viacerých správcov nadácie. V prípade, ak sú zvolení správnou radou 2 alebo viacerí Správcovia nadácie, každý Správca nadácie koná menom nadácia samostatne.

2. Čl. IX ods. 3 Nadačnej listiny znie nasledovne :

Správcami Nadácie Habitat for Humanity International sú:

- Juraj Stupka, s trvalým pobytom na Slovensku
- Valentina Petrus, s trvalým pobytom na Slovensku

Všetky ostatné náležitosti Nadačnej listiny ostávajú bez zmeny.

Amendment n.1/2017 to the Foundation Deed of the Nadacia Habitat for Humanity International

Board of Directors of Nadacia Habitat for Humanity International has approved the following changes in the Foundation Deed:

1. Article VIII.B Para. 1 of the Foundation Deed reads as follows:

The Foundation Trustee is the statutory body of the Foundation, who administers the Foundation's activities and acts on its behalf. The Trustee decides on all matters of the Foundation, if not entrusted by the law or by the Deed of the Foundation to the competency of other bodies. The Foundation may have one or more Trustees. In case there are 2 or more Trustees elected by the board of the Directors each Trustee shall act on behalf of the Foundation independently.

2. Article IX Para. 3 of the Foundation Deed reads as follows:

The Foundation Trustees of Nadacia Habitat for Humanity International are:

- *Mr. Juraj Stupka, with residency in Slovakia*
- *Mrs. Valentina Petrus, with residency in Slovakia*

All other terms of the Foundation Deed shall stay without any change.

F. Prehľad o činnosti nadačných fondov

V sledovanom období nadácia nevytvorila žiadne nadačné fondy.

There were no foundation funds created during the reporting period.

G. Dalšie údaje

Na základe požiadavky donora Nadácia IKEA, podľa grantovej zmluvy G-1511-00324, Všeobecné podmienky, Bod 4.4. Option I, zverejňuje Nadácia HFHI nasledovné informácie pre projekt – Fáza 1 – Rozvoj lokálnych možností: Zlepšenie zdravia a životnej úrovne rodín s deťmi prostredníctvom rozvoja trhu/prostredia podporujúceho dostupné, cenovo prijateľné a k životnému prostrediu zodpovedné bývanie.

Based on the IKEA Foundation requirements under the contract G-15111-00324, General Terms and Conditions, Point 4.4 Option I, Nadacia HFHI publishes the following information for the project - Phase 1 - Unlocking local potential: Improving the health and well-being of families with children by stimulating an affordable, accessible and environmentally responsible housing demand and supply chain.

1. Celkovo zazmluvnené a prijaté prostriedky od Nadácie IKEA pre projekt / *Total committed and received amount from the IKEA Fnd. grant for the project*

Celkovo zazmluvnené prostriedky od Nadácie IKEA pre projekt / <i>Total committed amount from the IKEA Fnd. grant for the project</i>	5,999,818.00	USD
Celkovo prijaté prostriedky od Nadácia IKEA pre projekt / <i>Total received amount from the IKEA Fnd. grant for the project</i>	5,931,145.00	USD

2. Náklady projektu za auditované obdobie / *Total project expenses incurred for the audit period*

Náklady projektu za auditované obdobie / <i>Total project expenses incurred for the audit period</i>	215,765.83	USD
Celkové kumulatívne náklady projektu za celé realizačné obdobie / <i>Total commulative expenses for the project duration</i>	5,227,022.16	USD

3. Celkový zostatok a aktuálny zostatok prostriedkov pre projekt / *Total remaining balance and actual balance for the project funding*

Celkový zostatok prostriedkov pre projekt / <i>Total remaining balance for the project funding</i>	841,468.84	USD
Aktuálny zostatok prostriedkov pre projekt / <i>Total actual balance for the project funding</i>	772,795.84	USD